

HINDIA-SEPAKAT.

Verantw.-Hoofdredacteur:
ABDOELMANAP
gelar
MANGARADJA HOETA GOGAR.

Redacteur:
ACHMAD AMIN.

Onder Directeur A. M. Haroen. Adviseur Hadji Abd. Madjid.
Kassier Hadji Mohamad Sjoekoer.

SEGALA PEMBAJARAN DIMINTA DENGAN
LEBIH LAHUELOE.

Commissaris: Hadji Mattahir, Mohd. Joenoes, Marah
Mantjajo, Mohd. Jasin dan Lelo Bongsoe.

PENJOKONG DAN PEMBANTOE KEMADJOEAN JANG LAJAK BAGI KEOETAMAANNJA BANGSA DENGAN PENDOEDOEK.

TERBIT SABAN HARI SELASA, KEMIS DAN SABTOE KETJOEALI HARI JANG DIMOELIAKAN.

Penerbit: N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij „Kemadjoean Bangsa“ - Sibolga.
Telegram adres: „KEMADJOEAN“ - Sibolga.

Wd: Administrateur: ABDOELMANAP.

Directeur: DJA ENDAR BONGSOE.

HARGA LANGGANAN:
Di-Hindia, 3 boek 1¹/2 12.50
Diloear Hindia 6 boek „ 6.—
1 iembar „ 0.10

Advertentie: 1 pataan 5 sen,
sebaris f.0.20; sebaris moeat se-
koerang-koerangna 11.— kalau
berlangganan ada lebih moeara.

INI HARI HINDIA SEPAKAT
DITERBITKAN 1¹/2 LEMBAR.

Pergerakan kita.

Hawa jang terbit
dari dalam darah
kita jang penoeh
dan soetji itoe me-
nihoelkan getar
(trilling) jang seni-
porne koeat bagi
keoetamaannja oe-
tak benak kita.
ANDAROHOT.

Dimana watasna?
Sampai dimanakah gerakan
kita?

Doea pertaanjan jang memakai
kelimat singkat, seperti terseboet
diatas ini, soedah tentoe tidak
dengan moedah dapat diperenoehi
djawabna.

Djika orang masih tetap
mengangka kebenaranja perkataan
almarhoeum MULTATULI jang me-
ngatakan didikan kita dipersekolah-
kan djadi diperambtenarkan,
sebarang tentoelah baroe sampai
disini sadja gerakan kita.

Akan tetapi djikalau orang me-
makoekan dalam ingatan dan ke-
jakinannja, bahwa seseorang ma-
noesia itoe sama sadja asal ke-
djadiannya, sebarang tentoelah
gerakan kita tidak ada watasna.

Memperhatikan lahirnya gerakan
disatoe-satoe bangsa, sama
sadja halnja dengan memikirkan
dan mengenangkan apa matjam-
na pendidikan jang soejah ber-
lakoe ditengah-tengah bangsa itoe

Djadi njatalah barang sesoea-
toenja pergerakan, nistaja ber-
sendi kepada pendidikan.

Demikianlah pendidikan dengan
banjak ragam akan melahirkan
pergerakan berbagai roea.

Matjam mana pendidikan jang
kita orang soedah terima, sebe-
narnja itoelah djoega jang me-
nampakkan bagaimana haroes dan
mestinya gerakan kita.

Boeat oemoenja kemoeliaan
dan maoepoen kehinaannja soe-
atoe bangsa dimoeka doenia ini,

dengan gampang dapat disaksi-
kan; jaitoelah asal sahadja me-
makaikan pikiran goena memper-
hatikan bagaimana doedoeknya
sematjam-sematjam pendidikan
ditengah-tengah bangsa itoe.

Misalnya:

I. satoe bangsa jang dididik
dengan setjara oendang-
oendang, tak dapat tiada
bangsa itoe djadi terkebat
olehnya.

II. satoe bangsa dididik de-
ngan setjara dipersekolah-
kan sahadja, tak dapat tiada
bangsa itoe djadi di-
perambtenarkan.

III. satoe bangsa dididik de-
ngan setjara beragama sa-
hadja, tak dapat tiada bang-
sa itoe djadi terpasoeng.

IV. satoe bangsa dididik dengan
setjara bermatjam-matjam
peroesaahan, tak dapat tiada
bangsa itoe djadi har-
tawan.

V. satoe bangsa dididik dengan
setjara pembantoe, koeli
atau perkakas, tak dapat tiada
bangsa itoe djadi ber-
soedojoed.

VI. satoe bangsa dididik de-
ngan setjara mata-mata
atau tentera, tak dapat tiada
bangsa itoe mendjadi
pembengis.

VII. satoe bangsa dididik dengan
setjara pergaoelan, tak da-
pat tiada bangsa itoe men-
jadi tambah adab tambah
moelias.

Sampai sini sadja dahoeloe.
Haraplah boeat ini toelisan,
jang saudara MADONNA bisa sam-
boeng dan oeraikan dibelakang
ini dengan lebih djaoeh.

Sedang boeat pembatja, teri-
malah salam dari penoelis ini
(orang lama). (*)

(*) Orangna jang lama, itoe
tidak djadi apa. Asai pikirannja
bisa baroe, menoeroet maoenja
masa sekarang.

Soedara MADONNA barangkali
masih lama baroe dapat moen-
tjoel, tersebut kabar beritana

menoeroet jang soedah dima'a-
loemkan pada redacie, ia lagi
berchalwat sedikit waktoe di
Tapanoeli Selatan.

Hoofdred.

Verslag Herzienings Commissie.

(dari Neratja).

Samboengan H. S. No. 13
Patoet diperbaiki, sete-
lah ada Volksraad.

Setelah Volksraad mendapat
sepat boeat membanding dan
mengamat-amati segala pekerdjaa-
an Regeering, maka njatalah be-
rpa lemnha poesat dari pada
toeboeh Pemerintah. Dimana Pe-
merintah itoe datang-datang soe-
da dan menghadapi critiek dari be-
berapa pihak dan dalam segala
roepa perkara, maka njatalah bah-
wa masih banjak kekoerangan
pada dirinja.

Oleh karena dahoeloe tidak
pernah kedengaran critiek-critiek
jang seroepa itoe, maka perhoe-
boeng antara Regeering dengan
Directeur-Directeur Departement
boleh dikata tidak ada, sebagai
diatas soedah dinjatakan. Akan
tetapi critiek-critiek Volksraad

sekarang memaksa Regeering
itoe mendjadi satoe dengan Di-
recteur - Directeur Departement
karena hanja persatoean itoelah
sadja jang akan memberi keko-
erangan kepada Regeering, boeat
memberi djawaban dan alasan
jang sepatot-patoetnya kepada
Volksraad, dalam bandingan dan
soalan Volksraad jang tidak ber-
hingga hingga.

Sebagai boekit, maka jang men-
jadi wakil-wakil Regeeting dida-
dalam Volksraad itoe haroes di-
beri djoega kemerdekaan boeat
memberi djawaban atas tanja dan
soalan Volksraad. Tidak oesah
heran, kalau timbangan publiek
atas sikap dan arah Regeering

ada bergantoeng kepada ketera-
ngan dan kata-kata wakil Re-

geering didalam Volksraad itoe.
Alangkah katjaunja, kalau pada
sesoateo waktoe Regeering me-
masjoe waratkan poela, bahwa
kata-kata wakilnya dahoeloe da-
lam bab ini dan itoe, sekali-kali
tidak dimoepatinja.

Bagaimana perasaan publiek,
bagaimana poela perasaan „wa-
kil“ jang disalah ini!

Djadi njatalah, kalau kepada
wakil-wakil Regering didalam
Volksraad itoe hendak diberi
kemerdekaan jang loeas, boeat
berkata, a t a s n a m a Regeering,

boeat melahirkan faham dan si-
kap Regeering ditemptat 'oemoem,
maka tidak boleh tidak haroeslah
wakil-wakil itoe mendjadi satoe
dengan Regeering.

Berar sekali, bahwa satoe-satoe
hal jang diketjoealikan sadja G.G.
boleh menjimpang dari pada pos-
toesan sidang persatoean (G.G.
dengan R.V.L.), dan boleh men-
dahoeloei poetoesan sidang itoe,
atau boleh menetapkan sendiri
dalam beberpa hal jang diten-
toekan lebih dahoeloe.

Setelah Commissie memberi
keterangan jang pandjang lebar
tentang pengertian bab-bab I
sampai IV itoe, maka ia mene-
rangkan poela setjoeckoep-tjoe-
koepnja tentang roepanja autono-
me gebiedsdeelen jaitoe bahagian-
bahagian negeri jang menjadi
soeatoe sidang wakil ra'iat, dan
mempoenja hak-hak autonomie.

Poen tentang hal ini akan sa-
ja ambil ringkasna sadja, seka-
dar memberi pemandangan atas
kehendakna Commissie.

Setelah Commissie memberi
keterangan jang pandjang lebar
tentang pengertian bab-bab I
sampai IV itoe, maka ia mene-
rangkan poela setjoeckoep-tjoe-
koepnja tentang roepanja autono-
me gebiedsdeelen jaitoe bahagian-
bahagian negeri jang menjadi
soeatoe sidang wakil ra'iat, dan
mempoenja hak-hak autonomie.

(Ada samboengan)

Pemilihan Kepala Negeri.

Menoeroet peratoeran baharoe
(decentralisatie), di Tapanoeli soe-
dah banjak dilangsungkai pe-
milhan (verkiezing), memilih si
apa-siapa mendjadi Radja dan Ke-
pala negeri, teroetama di Batak-
landen.

Doeoe pangkat Inlandsche-
hoofden jang pertama-tama di Ba-
taklanden, ialah Dja-Ihoetan jang
memegang kekoewasaan Hoen-
doelans, menoeroet perloena, da-

DONA

Satoe tjeritera jang djadi im-
pian dalam abad sembilanbelas.

OLEH:

MADONNA

Tjeritera ini dilindoengi hak
pengarang (*).

Dari pengarang: „Boeat
djawabna pertaanjan Lintom jang
terseboet diatas ini, sesoenggoe-
nja tiada moedah dilahirkan, se-
lainnya dari pada berasa ada, te-
tapi dapat tidak.“

Memanglah sebagai satoe anak
panah jang tertanam dalam hati
kita goena penjadarkan perasaan
kepada nama kebangsaan, tentang
apa-apa sadja kedjadian ataupoen
hal ihwal jang soedah berlakoe

dimasa sebeloem kita dilahirkan.
Akan tetapi itoe semoea, adalah
pada hakekatnya boekan menanam
bibit kedjahanan atau permoesoe-
han, melainkan ialah soepaja toem
boehnja soeatoe ichtiar dan daja
opeaja jang bergenra boeat mele-
pasan diri dan hidoepe kita dari
pasoengannja kemelaratan dan ke-
sengsaraan; dan jaitoelah djoega
kedalam tempat kemardikaan dan
keoetamaan hidoepe jang haroes-
nia diterima kebangsaannja ma-
noesia.

Sepoelangnja Lintom dari iboe
negeri tambah bergjanglah hati
nya boeat tinggal djadi pendoe-
deok dalam kampoengnya. Sedang
Dona dan isterinja poen dari se-
hari datang kepada sehari soedah
tambah-tambah ta' berasa girang
lagi boeat berdiam didalam kam-
poeng itoe. Dimana sesoedahnja

iboe moeda Dona mendapat a-
djakan dari Dona sendiri boeat
berpindah dari kampoeng itoe,
djadilah ia sendripoen soedah
menjetoejoei sangat; sehingga
beranilah ia mengadjak kepada
soeaminja, soepaja dengan sege-
ranja mereka berangkat dari si-
toe, biarlah harta-harta dan sa-
wah ladangnya moesnah, tidak
jadi apa. Dan tidak lagi akan
mendjadi penesalan dibela-
kang hari.

Kata Holong; inilah nama-
nya isteri Lintom itoe:

Harta boeleh ditjarji: Tapi goe-
na hidoepe ialah menghargakan
toeboeh dan djiwa. Antara jang
terpenting sekali ialah boeat me-
moeliakan diri sendiri, hingga ta-
rap dan parahnja sama dengan
manoesia.“

Oleh Lintom sesoedah dapat
ngegar perkataan isterinja (Holong)

demikian peri, laloe mengambil
ketetapan dalam hatinjia, jang bah-
wa ia boeat pertama kali haroes
lah pindah keiboe negeri. Sebab
disana ada senang sedikit. Kend-
ati poen ada berodii, tetapi tjoema-
rodi pasar, sedang rodi berkeboen
kopli tidak ada,

Disana bila ia hendak berke-
boen atau bersawah boleh djoeara;
sebab disekelii ng negeri itoe a-
da penoeh sawah dan keboen,
jang mana asal sahadja ia man-
poe boeat menjewa atau membe-
li, nistjalah ia peroleh.

Sebabnya Lintom mengambil ke-
tetapan hatinjia boeat berpindah
keiboe negeri' itoelah ada berhoe-
boeng dengan sebab ia tahoe,
bahwa boeat mendapat perginja
ke Deli tidak akan moedah; lebih
lebih sebab moesti berhoeboeng
dengan dapatinja pas djalan. Se-
dang pas ini tidaklah akan moe-

dah ia peroleh. Kendati poen lar-
sadja dengan tidak berpas, seba-
gai kebanjakan anak negeri soe-
dah lakoekan disemasa itoe, ra-
sanja ia ta' sampai hari. Apala-
gi disebabkan boekat seorang di-
ri sadja, tetapi adalah diserta-
an anak bininja. Kalau³ dipegat kelak
ditengah djalan, jang kemoejan
nikirim kembali, serta dapat hoe-
koeman poela. Inilah jang dikoe-
ati kanna sangat.

(Ada samboengan.)

lam satoe-satoe Hoendoelan, ada poela beberapa Radja Padoea (Tweede-hoofd).

Kemoedian meninggallah Dja-lhoetan dan diangkatlah dari R. Padoea-nja tahadi menjadi R. II kadang-kadang anak Dja-lhoetan menjadi Dja-lhoetan poela.

Lama kelamaan, meninggal poela Dja-lhoetan tadi, pada Hoendoelan itoe adalah berhampiran Hoendoelan lain jang masih ber-Dja-lhoetan, maka dianegerahikanlah pangkat R. II, kepada anak Dja-lhoetan itoe, tetapi ia bersama-sama Dja-lhoetan lain, ber-Dja-lhoetan pada Dja-lhoetan jang berhampiran itoe.

Njata soedah makin lama, makin koerang jang ber pasement merah (Dja-lhoetan), sedang jang berpasement poetih (R. Padoea) soedah bertambah-tambah.

Pengabisannya pada tahun 1910?, djikalau meninggal Dja-lhoetan atau R. II, ta' diganti lagi, itoe keradjaan pada anaknya, sedang Hoendoelans itoe terserahlah dalam oeroesan warinemend (wakil) ialah dari pegawai Gouvernement seperti doeoe Gontro lementen, sekarang Districh of onderdistrictsbestuur.

Toch, pasement poetih dan merah soedah makin koerang?

Lantaran anak negeri soedah lama kematian Radja, penggembala seperti bapak, Daulat Gouvernement mendjalankan verkiezing, boeat Hoendoelan peninggalan Dja-lhoetan itoe, sedang Dja-lhoetan jang masih hidoe, tatap se-perti sedia kala.

Nou! Tadi, sebagai terseboet diatas, pasement merah dan poetih telah koerang, sekarang pasement merah akan berdiri poela, tetapi boekannya Dja-lhoetan jang dipilih pembesar sendiri, tetapi ialah Kepala negeri jang semata dipilih oleh ra'iat.

Sekarang jangdibitjarakan: „Pemilihan Kepala negeri.“

Negeri-negeri jang dikewasai satoe Kepala negeri dan dari beberapa Hoendoelan terkoempol, dan ada poela satoe Hoendoelan menjadi 2 Kepala negeri, pendeknya dihitung banjaknya diwa, paling bawah 1000 diwa pada satoe K. negeri, sambil memperhatikan marga (soekoe), membahagi satoe² negeri.

Dahoeloe pangkat Dja-lhoetan bisa toeroen-loemoeroen pada anaknya sampai pangkat R. II, tetapi Kepala negeri tentoe tidak, djikalau tidak menang verkiezing boekan?

Maka sekarang, siapa jang ber hak menjadi candidaat? Jang berhak tentoe anak negeri, seperti kita tjoetjoe dari Dja-lhoetan dan anak R. II, lantaran mana soedah sampai 2 kali atau lebih, disisi kita keradjaan itoe, ialah selama bisa toeroe loemoeroen, toch harapan kita masih dekat? Oem pamana: „Ndang tarqelang hor bo so manopot barana“ (ta' dapat tidak kerbau itoe akan masoek dalam kandangnya), terpaksalah kita mesti toeroet candidaat, soenggoehpoen bagaimana achirnya. Pendeknya, soenggoehpoen doeoe ioe ma kita mendaki djangjang kantoor jang berhak sadja minta' dganti pada kita pangkat ajah kita, bolelah makboei sadja, seorang bagaimana? Walau poen boekit jang tinggi seperti Dolok Marimbang Taroetoeng, nistajalah kita terpaksalah sehingga membongkok² mendakinja, djika ta' mamroe tenaga kita tentoe kita berhenti delerengnya sahadja dan berseolah seperti pepatah:

„Jang dikedjar tidak dapat, jang dikandoeng bertijitiran.“

Kedjadianlah! Jang memerintah doeoe, tentoe terperintah seorang, jang menerima hormat doeoe memberi hormatlah sekarang, (djikalau dapat lain dari pada toe-roenan jang berpangkat doeoe).

Sipemilih ta' akan soeka lagi memberi soearanja (stem) pada beberapa toeroenan radja doeoe, sebab:

Selama Radja itoe memegang dengan adil koewasa jang diserahkan padanja, rajaat banjaklah berchisit pada Radja, lantaran mana:

- 1e Si A. soedah dihoekoem karena tidak toeroet perintah rodi.
- 2e Si B. dihoekoem, karena menyoeri.
- 3e Si C. dihoekoem karena toe-rot Parhoedamdam.
- 4e Si D. dihoekoem karena melanggar adat negeri,
- 5e Si E. dihoekoem karena merampas sawah lain.
- 6e F. dihoekoem karena memoe koel orang.
- 7e G. dihoekoem karena berzina.
- 8e Enz-enz.

Pada matjam-matjam jang terseboet, dari tiap-tiap negeri ada iah jang terjadi sedemikian, maka dijkalau kita soedah menang sekarang sebaiknya.

memilih:
1e. jang paendai menoelis.
2e. jang pandai membatja.
3e. jang mengetahoei mentjari ke hidoepaan raajat.

Pada ketiga boelan dari verkiezing pertama, dapatlah waktoe verkiezing kedoea dan dioendi antara B. dan C. sadja, sedang A. jang ada menjembahkan alas-an jang keras ta' toeroet lagi di oendi. Dalam oendian kedoea ini lainlah dari oendian pertama sebab jang menang pertama alah, dan jang alah pertama menjadi dapat soeara jang terbanjak.

Sekarang apa chabar? Ja, A. selamanja menjembahkan keberatan dan alasan-alasan kepada jang berkoeasa, apa lagi B. toeroet djoega keberatan lantaran doeoe ia soedah menang sekarang sebaiknya.

Soedah 1½ tahoen lebih setelah oendian kedoea, besluit tidak datang poela pada C., boleh dia di karena A. dan B. selaloe menjembahkan keberatan.

ka itoe, kamoe kami; pendeknya kita pandai memilih Radja (Ke pala negeri) kita sendiri?

Kapankah kita memboeangkan dengki hati kita itoe?

Apabila poelakah soepaja dia ngan kita pertahankan lagi kebo dohan itoe?

Kita pilihlah Radja (Kepala negeri) kita sebagai jang bersikap baik itoe, soenggoehpoen ia tjeridik mengintip kesalahan kita ta' lainlah dari oendian pertama sebab jang menang pertama alah, dan jang alah pertama menjadi dapat soeara jang terbanjak.

Djikalau kita soedah pilih Radja (Kepala negeri) kita jang baik pekerti itoe dan mempoenai sikap 1 sampai 5 jang diseboet diatas, tentoe jang berkoewasa teekend accord, boekan? Tetapi djikalau tidak tentoe pemilihan kita ta' berhasil ja engkoe Redacteur?

an; hasil; oeroesan familie; Statuten S. I.; Huishoudelijk Reglement S. I.; perhoeboengan S. I. dengan lain-lain Perkoempeolan dan achirnya dengan Afd. B. dan pengadoean beliau pada Regent Garioet.

Menoeroet kabar-kabar dari pertjakapan jang kita dengar, periksaan oleh Precureur Generaal itoe tidak dari kemaoean Pengadilan atau Pemerintah, tetapi se-kadar mentjoekepi permintaan beliau sendiri dalam redenia di Volksraad. Demikianlah ternjata poela oleh sabda Procureur General pada beliau dan kesanggoepan P. G. akan menghooe-koem beliau djika njata salah sebaliknya akan mengembalikan kehormatan ja, djika tidak salah. P. G. berdjandji di belakang hari akan panggil lagi pada toe-an Tjokro djika ada perloe dan berdjandji poela akan memeriksa pengadoean beliau pada Regent Garioet, tetapi diminta keras toe-an Tjokro tidak menggangoe pemeriksaan ini, jaitoe mentjam-poeri. Toe-an Tjokro sanggoep dan minta, djangaulah pemeriksaan voorloopig dalam perkara pengadoean Regent Garioet ini diserahkan pada B. B. ambtenaar di Garioet, tetapi hendaklah dipangili saksi² itoe ke Betawi Beliau menoendjoekkan keberatannya dengan tjonto-tjonto, djika perkara ini (saksi-saksi) diperiksa oleh B. B.

P. G. sanggoep akan beroesaha, soepaja dalam pemeriksaan ini djang ada pengaroeh siapa djoega.

Njatalah pemeriksaan perkara ini (C. S. I. dan toe-an Tjokro) akan masih lebih pandjang lagi dibelakang hari, sehingga akan lebih besar poela keroegan toe-an Tjokro dan S. I. 'oemoem. Karena dengan pemeriksaan sadja, ternjata beliau soedah berboelan-boelan tidak dapat bekerja pada S. I. dan bagi Setia Oesaha, jang memberi ga-dji padanja. Dan tentoenja ini djoega akan djatoehnja N V Setia Oesaha dan lembeknya gerakan S. I. Dan djika ini betoel gedjadian disertai roesakna pikiran, badan dan kehidoepan toe-an Tjokro, jang sekarang soedah moelia terlihat binasalah pergerakan ra'iat jang terbesar di Hin dia.

Disitoelah nan ti timboelnja Tangis dan Tertia wa 'oemoem!

(Neratja 20 Jan)

Maaloemat.

Dengan hormat diberi tahoe ke pada padoeka toe-an langgan s. k. Hindia Sepakat kita ini, bahwa moelai terhitoeng dari tanggal

1 APRIL 1921;

adalah harga langgan ditetapkan djadi F 12 - setaheen; atau F 3 - dalam tiga boelan.

Diharap pemberitahoean ini mejenangkan pada hafi Toe-an-toe-an langgan; dan seteroesnya tidak sampai mendjadikan keberatan.

Sebagai padoeka Toe-an-toe-an soedah dapat maaloem, jang segala pergerakan kita goena memperoleh kemadjoean adalah bersendikan wang. Djadinja menilik keadaan jang berpenting dimasa sekarang dalam oeroesan dagang dan pers; haraplah soepaja perobahan tersebut diatas dipandang soetji sadja adanya.

Direetur.

DJA ENDAR BONGSOE.

H. M. " D E L I A T J E H "

Boldoot Eau de Cologne

bezit een heerlijk opwekkende kracht.
In benauwde ruimten schept zij een frissche gezonde atmosfeer om U heen

"Het is een hygiënische enkele stelen van Boldoot Eau de Cologne voorzien te zijn."

16 "

dah toeroet berdendam hati kepada Radja, seperti pada tempoh hari ada anak Radja dari Batalklandan jang teroes merapportkan kira² 50 orang Parhoedamdam, dan orang jang tertangkap soedah terhoekoem menoeroet kesa lahannya sekarang atawa waktu itoe bagaimanakah hatinya orang orang itoe dengan familiaen pada anak Radja itoe?

Sebenarnya boekan Radja atawa anak Radja jang menghoe-koem, malah merika mata-mata dari jang berkoewasa apa-apanya terjadi dalam negerinja haroes dikasi rapport kepada jang berkoewasa agar terhoekoem jang salah, soejaja negeri aman. Ba gaimanakah kesoedahannja pada anak Radja tadi?

Dengan fikiran apakah rajaat memilih radja?

Dengan hati jang soetjakah

Maka B. dan C. soedah memperoleh kemenangan dan kekalahan, sedang (A) hanja menerima kekalahan, ta' pernah menang, boleh djadi karena tidak toeroet di oendi kedoea kalinya, kalau menilik sikapnya patoetlah dia menjadi Kepala negeri.

Sehingga itoelah teladan itoe.

Maka penoelis berseroe-seroe pada kawan ra'at.

Hai kawankoe ra'at!! Dimanakah ketetapan hatimoe? Baharoe ini sadja dapat hak tentang soeara kita memilih Radja kita, soedah mendjadi koesoet, sebab kitalah jang pilih pertama, kita poela jang pilih pada jang kedoea kalinya, dengan fikiran jang adil, soetji, jakin dan jang doedoek pada tempatnjakah (pe) milihan kita, djikalau sebagai jang terseboet?

Apabilakah, engkau, dia, mere-

Maka disebabkan badan soedah merasa pajah lantaran banjaknya pekerjaan setiap hari, sebab itoe berhentilah doeoe penakoe ini, moedah-moedahan nian, ada faedahnja bagai ra'at begitoe poela pada toeroenan Radja.

Apa salah koerangnya mintak ma'af:

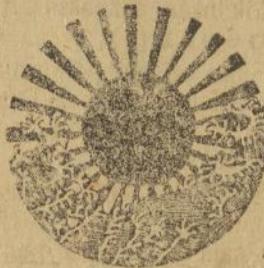
RANTOMARADJAR.

TOEAN TJOKROAMINOTO.
Kemaren sore, pemeriksaan toe-in Tjokroaminoto, oleh Procureur Generaal Hoogerechtshof, telah rampoeng, voorloopig, dan ini pagi beliau poelang ke-Soerabaja.

Pemeriksaan jang amat lama, hingga hampir 2 boelan ini, tentoenja lebih selesai dari pemeriksaan jang soedah-soedah. Jaitoe. Tentang ketoeroenan beliau; kehidoepan beliau; adat kelakoe-

Asahi Bier

T J A P



M a t a

h a r i

Berdagang batik BATAVIA dan TASIK MELAJA dari jang paling kasar sampe jang paling haloes harga ditanggoeng amat moerah pesanan dikirim dengan post pakket Rembours.

Abd. Djabar, Mandailing-Batavia.
✓ erima com-
missie boeat djoegal
dan belikan segala roepa
barang² perniagaan
alamat Kawat Djabar Batavia.

(38)

Firma D. Karisoetan Achir, Radjab & Co.

(D. A. R.)

Batik-Handel & Agent Commissie Soerabaja.
Padang en Makasser, Agentschap Soerabaja.

Afdeeling barang batiks.

Berdagang besar dari segala roepa barang batik keloewaran antero tanah Java (Djawa) haloes kasar, seperti saroeng, kain pandjang, ikat (destar), tjelana, tjoet, selendang kompong, dan kain bakal badjoe dan lain-lain, dan roepa-roepa saroeng Palekat Madras: dari raginja selamanja kita sediakan kembang baroe, jang biasa lakoe antero negeri:

Silakan toean-toean atoer pesanan, peratoeran: mintak DIKIRIM OEWANG LEBIH DOELOE: atau dengan POST REMBOURS.

Menoenggoe adres: ACHIR-Soerabaja.

(44)

Inilah sematjam bier jang paling baik dan enak. Soedah terkenal dan masjhoer dimana-mana.

Toean-toean djangan loepa beli ini bier Tjap Matahari

Agent boeat Westkust van Sumatra. (31)

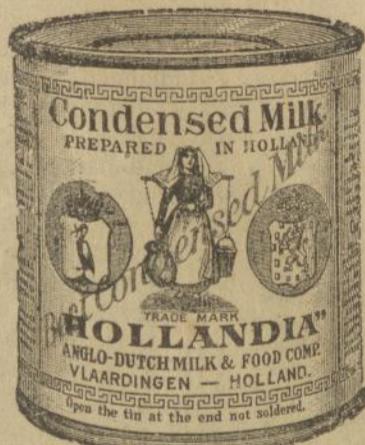
MEIDJI & Co.

Padang

Siboga.



SOESOE ENTJER



SOESOE MANIS

Soesce jang pakai merk seperti diatas ini soedah masjhoer diseantero deenia. Rasanya enak dan kesehatannja terpoedji, Dokter-dokter soedah sampai tjoekoep boeat akoe dan poedji.

HANDEL MAATSCHAPPIJ V/H
KERKHOFF & Co.
SIBOLGA.

(11)

A. T. O. S.

(Auto - Transport - Onderneming
„Sumatra“)

Saban hari djalan ka Balige

Tiga kali seminggoe ka Padang Sidempoean.

Tarief:

DARI:	KA:	Djaeh K. M.	I Klasse.	II Klasse.	Moeatan tiap K. G.
Sibolga.	Batang-Toroë.	57	f 4.—	f 2.20	f 0.02 ^b
	Padang Sidem poean.	89	" 6.25	" 3.45	" 0.04
	Taroetoeng.	66	" 4.60	" 2.55	" 0.03
	Siborong-borong	92	" 6.40	" 3.55	" 0.03 ^b
	Balige.	114	" 8.—	" 4.45	" 0.04 ^b

Tempat Auto berangkat disebelah Toko GUNTZEL
(ZINCK).

Nam Yang HOTEL.

Sibolga-sebelah Bioscoop.

Diberi tahoe dengan hormat kepada Toean-toean dan Sianseng sianseng bahwa kita poenja Hotel tersebut diatas ini moelai esok hari dibuka (28 Januari 1921).

Seteroesnya diminta kita poenja Hotel tersebut toean-toean dan Sianseng-sianseng bakal bisa nanti tempat menginap dengan sempurna.

Djoega makanan sedia dengan pantas. Diaoter dan diladenin dengan baik-baik.

(52) De Eigenaar.

Sumatra Koffie.

Ini koffie paling wangi dan enak, koffienja terpilih dari koffie jang nomor satoe, harga paling moerah tjoema f 1.25, [1] pond.

Adres boewat pesan TAMIN en IBRAHIM pasar la ma.

SILOENGKANG.
N.B. ini harga lain ongkos kirim. (32)

TAPANOELIE-ZEEP.
jaitoe sematjam saboen soetji atau mandi.

TJAP KRETA API — LOCO-
MOTIEF BRAND.

Kebagoesannya tidak oesa di-
poedji, boleh persaksikan sendiri.

Keterangan dan tjonto boleh dikirim, kalau diterima 25 Cent.
Jang mengasi keloeare; A.DJA
SARIDIN, BATANG-
TOROE.

Ditjari jang soeka djoegal di-
mana mana tempat. (29).

Baroe kami terima

Saroeng Samarinda soetera

dengan segala matjam warna.

FIRMA A. M. S. D. KONGSI

M. D J A L I"

Kedai No. 22 Pasar Ikan Medan.

TELEGRAM ADRES "D J A L I". (43)

Malim Soeltani SIPIROK.

Dengan hormat diberi tahoekan kepada semoea Toean-toean saudagar, bahwa saja sanggoep mendjaiankan pekerjaan sebagai COMMISSIONE, boeat segala roepa dan matjam kehasilan, keloearean negeri SIPIROK dan daerahnya. Seperti kopitikar rotan dan lain-lain.

Boeat Commissie tjoema diambil 1% dari harga belian di Sipirok.

Siapa toean-toean saudagar jang hendak memesan dari barang-barang tersebut, selakanlah pesan pada kami dengan adres tersebut diatas. Tapi kami minta dikirim WANG LEBIH DOELOE.

Dan djoega selamanja berdagang roepa-roepa wang mas; serta mendjadi toekang mas jang ternama di Sipirok.

„PARINGGONAN“

Batikhandel en agent Commissie di-SOERABAIA

Soedah tiga tahoen lamanja teroes berlanggan dengan soedagar-soedagar dari Sumatra Timoer dan Padang, Poelau Pinang, Singapoera, Kelang, Pahang, Kadjang, Telok Insan, Makassar, Ambon, Menado, dan Timoer Koepang.

Saja poenja perkerdjaan teroetama berdagang segala batik keloeare Tanah Djawa a batik jang diperboeat dari kain poetih b batik jang diperboeat dari Soetera tlap dan toelisan.—

Saja boleh kirim dengan post rembours asal sadja pesanan paling sedikit f 150. Kalo kirim oewang lebih doeloe saja poengoet Commissie tjoema 1½%.

Barang berkajoe keloeare dari Europa dan Japan bisa djoega saja kirim asal sadja dengan atoeran Commissie (kirim oewang lebih doeloe) dengan memoengoet commissie 1½% djoega.

ADRES : Paringgonan 28 Sasak Soerabaia PARINGGONAN.

14

Perniagaan di Batavia

Commission agent boeat segala roepa barang.

Adres kawat Casim Batavia.

Adres soerat Mohamad Casim Mandailing Batavia.

Kiriman commissie percent menoeroet biasa.

Pesanan rembours direken paling moerah.

Saja menoenggoe toean poenja pesanan walaupoen rembours. 28

Assalamoe'alaikoem ja ichwanil Moeslimin !

Tjintailah bangsamoe dan Hargakanlah tanah airmoe.

Mohamad Jasin Tapanoeli

Batikhandel en Commissieon Agent Batavia.

Oentoek keperloean bangsa, dan goena kema-
djoean Hindia, perloelah dimadjoekan perdagangan.
Boeat melakoekan hal itoe telah sengadja kita beker-
dja dari tahoen 1916 sampai sekarang, dan seteroes-
nya berlanggan dengan soedagar batik di Hindia Belanda, moedah-moedahan dengan kerena Allah tiada koerang soeatoe apa-apa dan soedah masjhoer dimana mana tempat. Pesanlah batik-batik pada kita jang sengadja telah membikin model jang baroe oentoek tahoen 1921, seperti :

Saroeng balas bangsenen haloes dan sedang, perangkoemoen haloes dan sedang, saroeng bang merah dan biroe haloes, penganten en patent haloes, tjolop pekalongan dan tjolop lasam en hitam, kain pandjang tjaoel balas, dan perangkoemoen, kain pandjang tlap motor, kompong pela perangkoemoen dan soga, kompong tjaoelna, dan salendang, tjelana haloes dan kasar, saroeng tanah abang besar dari 40 dar. 42 dem, tanggoengna dari 32, 36 dan 38 dem, tjelana tjeloep tjina hitam pandjang 1 meter.

Segala barang jang diseboet diatas ini pesanlah dengan lekas, insja'allah mesti oentoeng, pasal harga djangan choeatir lebih moerah dari orang lain. Kalau dikirim oeang lebih dehoeloe, Commissie diambil paling enteng, en boleh djoega dengan Onder Rembours. Tetapi kalau tarico dan tjita en koemango, mesti lebih dehoeloe oeangnya.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

TELEGRAM ADRES :

Jasin Batavia.

39

Abdulmanap & Dja- Manoppoe „Sipirok“ (Tapanoeli)

Selamanja sedia mendjoel barang kehasilan tanah dan boeatan Batak model Sipirok.

Seperti:

- a. Paroppa sadoen; paroppa jang bertoelis koedjori dan lain² kain tenoenan Sipirok;
- b. Tappa, Tagan, dan lain² perkakas tempat sirih dan tembakau jang disadoer dengan roepa² manik c. Bide dan tikar; haloes dan kasar.
- d. Kopi jang telah terkenal bagoes; boeat diminoem paling énak; dan boeat bikin bibit paling bagoes, hasilnya Aek Lampesong di Dolok Siboeal-boeati; (tjoema bisa dikirim dengan Rembours sadja, sebab tidak berapa banjak lagi)
- e. Kemenjan jang paling bagoes; hasilnya Hoeta Imbaroe Locat Lombang.

Segala pesanan diaoter dengan rapi, djoega boleh dikirim dengan Rembours.

Menoenggoe pesanan dengan hormat.

Abdulmanap & Dja Manoppoe.(22)

Mohd. Alie Mandailing

Batikhandel en Commissie agents Batavia.

Telegram-adres: ALIE BATAVIA

Berdagang batik Batavia, haloes, dan kasar, seperti kompong, seléndang, destar kepala, saroeng, kain pandjang, tjaoel tjelana. Pesanan boleh dikirim dengan REMBOURS Kalau kirim wang lebih doeloe, tjoema diambil Commissie enteng. Dan djoega bisa tolong belikan tjita, dril, trico dan kain² Japan, seperti tlap Kalawa jang soedah masjhoer antero negeri dan keper tlap bebek. Tapi kalau barang tjita², dril² moesti kirim oewang lebih doeloe, sebab kita tjoema ambil Commissie sadja. Dan sanggoep mendjoel barang hoetan dengan harga baik. Saja jang menoenggoe pesanan.

15

ALIE

ADIL MANDAILING BATIKHANDEL No. 64 PADANG.

Sedia segala roepa² barang Batik keloeare Pekalongan, Soerabaja, Lassam Toel. Agoeng, Solo dan Batavia, Djokja dan I.I. seperti Saroeng², kain² pandjang, Salendang soetra dan benang, kompong² Djokja dan Pekalongan, pendekna, barang siapa dari toean² jang soeka berdagang barang² batik keloeare tanah Djawa, tjalalah pesan pada adres jang diatas, moedah, an apa² nanti barang² jang tertoeles dalam lijst pesanan toean², dengan senang hati kita kaboelkan.

Djoega kalau toean² soeka barang Palicat atau mantoek² kirim wang lebih daoeloe, kita ambil Commissie tjoema 1%. Pesanan barang² batik dikirim dengan rembours.

Begitoelah soepaja toean² taoe.

Menoenggoe pesanan dengan hormat.

TELEGRAM-ADRES
ADIL Padang.

Badoetorang glr. Marah Soleh - Mandiling B 111 Sibolga. Agent Commissionair.

Telegramadres; Badoetorang.

ADA DJOEAL ROEPA² TIMBACO DAN NIPAH PALEMBANG.

LAGI MATJAM² BARANG MAKANAN DAN LAIN² BARANG JANG TIDAK BISA DISEBOETKAN DISINI NAMAJA.

Lain dari pada itoe ada djoega djoegal roepa-roepa barang bikinan Boemipoetera Tapanoeli, seperti tikar rotan, haloes dan kasar. Harganya pantas. Soeka terima pesanan dari mana-mana. Apa-apa t.t. saudagar jang soeka dari barang² kehasilan tani dan ketoekangan di Tapanoeli, baiklah pesan pada kami; sebab kami selamanja sanggoep bikin dengan baik kepada jang minta.

Keterangan lebih djoaoeh, boleh toeles soerat lebih doeloe kepada adres diatas.

(30)

na. Poen disebabkan hal jang ternoktah itoelah makanja, penoe lis sampai memberanikan diri menghadapkan toe² goerce ke dalam taman ini, walau poen se kiranya tjatetankoe ini seolah mem boesoekkan dan djalan kebentji- ar bagi dirikoe, apa boleh boe², soedahlah oentoeng nasikoe dari moelanja.

Hampirlah oemoemna di-Hin dia sini, segala Vereeniging, kebanjakan dipangkoe oleh leiders² jang djoembang dan jang gagah berani, disebabkan hanja menoet roet darah jang panas sadja.

Hal ini dalam sangkaankoe tiada lain oleh karena disebabkan hanja menoeroet moedahnja dimoe loet, tetapi (malahan jang sebenarnya) beloem ditimbangnya de ngan kewaranan oetakna. Barang siapa jang menaroe pikiran he gitoe; dianjalan jang kerap kali ta' poetoes-poetoesna melaoei pinto hoekoeman. (boei)-Teta pinja, bilamana sesoateen perboe atan jang soedah sehabisnya dioe kir dengan watal kita jang sem poerna itoe; moedah-moedahan selamatlah dan sampailah kepa da jang kita maksoedi itoe; lebih, poela menoeroet tjara kesopanan.

Menilik baikna, itoelah maka nja paparan ini, koehadapkan pa da engkoe goeroe² agama di-Tapanoeli, agar soepaja mog², ter boekalah hendakna, rahim t.t. jang masoek lingkoengan hadap soen tingan ini.

Seperti jang soedah kita lihat goeroe² agama dikiri kanan, dibe lakang dan moeka dari gewest ki ta ini; misalnya di Gouvernement Pasisir Barat Soematera, (di-Padang dan Padang Pandjang) ten toe soedah kerap kali terberita ketelinga, dan ada poela jang soe dah melihat, bagaimana kemadjoe an goeroe² agama disana; pendeknya telah termasjhoerlah soe dah keindahan dan persatoeannya goeroe-goeroe disana.

Hal itoe ta' lain, sebab segala terdirinya perkoempoelan disana adalah selaloe ditjampoeri meno roet sendinja agama. Tanda-tandah jang soedah terderita pada ki ta ialah:

I Disana soedah lama terdiri nja sekolah agama Islam.

II Soerat chabar agama sendiri poen begitoe djoega, oempa ma: Almoenir.

Sepandjang chabar jang kami de ngar, sekolah agama jang diPadang Pandjang toe, adalah berpoko' berpoeloe riboe. Dan sce dah konon diberi daulat Gouvernement subsidie, tetapi anak ne geri disana tiada seeka menerima, karena takoe kalau² dibelakang didjadika sekolah Gouvernement. Bagaimanakah halnya Ta panoeli tanah toempah drahkoe ini ??

Masih tidoer njenjakkah goeroe agama ahli bahasa Arab disana ??

Penoeloep paparkanoe ini, koe serahkan pada engkoe Adviseur agama di Sibolga; moedah-moe dahan serocean jang sedikit in, berharaplah penoelis, dengan se fa'at nabi kita sallalla hoe 'alaihi wasallam, agar soepaja dengan seboleh-bolehnja, lekas kita pen doeoek Tapanoeli ini menoeroet toe² dan jang soedah terbentang dimata kita itoe. Dirikanlah di Tapanoeli Vereeniging agama Islam jang bersendikan agama jang seperti tersebut itoe.

Amin - Amin !!! ja, rabboel-a lam.

"Tjabe - Rawet."

Loeboek Naoto den 26/1 - '21.

Dari Redactie

Boeat toe² Adviseur kita di Sibolga, memang ada besar hara pan kita, jang beliau selamanya soeka bergiat goena jang ditoe djoet toelisan toe. Pandainja P. M. T. (Perkoempoelan Moeham madiyah Tapanoeli) soedah terdi ri di-Sibolga. Sedang kanoen

(statuten) perkoempoelan ini telah dipandang baik oleh Sp. t. b. resident Tapanoeli.

Foeloes (wang) ada djadi sen dinja sikap satoe² pergerakan. Se bab itoe kalau ta' ada foeloes, apa sadja poen ta' loeloes.

Haraplah P. M. T. ditoendjang ramai², soepaja menaroe foeloes jang sempoenra. Kelak apa sadja jang hadjatkan dengan gera kan jang bersendi agama Moham inad, tentoelah dengan gampang disampaikan.

Jang banjak boelatkan djadi satoe. Inilah ada lebih bergenra dan lebih berdaja dari pada jang satoe dipetjah djadi banjak. Sebab dengan djalan beginilah bo lehna didapati kekoeatan lahir batin tentang hidoe dan tentang agama.

Mendengar chabar jang bestuur P. M. T. soedah taboerkan kanoen P. M. T., besarlah kejakinan kita bersama-sama, bahwa t. s. penerima itoe, tidak nanti tjoemo selitit sadja dibawah lapik ketidoeran, tetapi . . . akan di ma'loemkan dan dikoendangkan na sesamanja kaoem Moeslimin.

KIRIMAN.

DARI DAERAH TANDJOENG POERA.
BESTUUR C/LUB PERGASOETEN
H/ATI BERANAK KANDOENG DAN
BERANAK TIRI.—

Demikianlah baroe ini telah kedjadian pada antara leden, dari soeatee vereeniging C. P. H. Boeloe Telang Tandoeng Poera, jang dipimpin oleh toe² H. Nasoetion. Adapoen C. P. H. itoe telah beroesia beberapa boclan (setahoer djaigoeng) maksoedna iah seia sekata, tolong meno long diantara leden didalam ke soesahan.

Dalam statuten dan H. Reg. C. P. H. adalah dinjatakan bahwa leden² tiada pilih bangsa dan agama.

Tetapi menoeroet dari pad a gaga-gajanja bestuur² beranak tiri beranak kandoeng disebabkan bestuur² tiada menoeroet ke wajibannja statuten dan H. Reglement.

Penelis ini boekannja anti ba gi C. P. H. sekali² tidak, tjoemah sekedar mentjeriterakan hal jang kedjadian atas perboeatan bestuur terhadap kepada leden² dan soepaja toe² pembatja dan pengandoer² bangsa djangan am bil tjontoh dari pada perdjalanan C. P. H. Boeloe Telang.

Dibawah ini saja terangkan. Bawa bestuur C. P. H. beranak tiri beranak kandoeng tjobalah toe² pembatja timbang haloes-haloes.

Si A seorang cranie jang menjadi leden Club A tiada seeka boeat menoentoet peredaran ke maoean zaman, soenggoeh han ran ???!!! Adapoen sebabnja si A masoek menjadi leden C. P. H. pada pendapatan leden, iah: Pada waktu leden vergadering si A didjamoe mak aninoem didalam Club dan di hibori Strijk Orkest. Tetapi apa latjoer ??? Ha, tiada djoega masoek menjadi lid. Begitoe bertoeroet² didjamoe sam pi 3 kali baharoeolah si A dan beberapa kawan-kawannja sepe ti Oppasser, Mandoers masoek menjadi leden Club. Itoepoen sebab oleh karena beras maloe karena pengaroehnja perdjamoe an jang 3 kali itoe.

Toe²-toean pembatja jang terhormat! Barangkali diaintara toe²-toean ada jang bertanja di dalam hati sendiinja. Bawa si A soedah soeka menoentoet per gerakan zaman, dari karena itoe ia (A) soeka boeat menjadi leden C. P. H. tersebut. Ha, ha, ha, i. Baroe pada 9 December 1920 dan 15/1/21, ada terjadi

leden vergadering jang mana di dalam circulaire semoeanja leden akan datang di Club. Pada ma lam itoe besarlah harapan bestuur akan ramailah Club itoe.

Tiba-tiba datanglah heran di balik heran, sebahagian leden staking (mogok). Begitoe djoega pada leden vergadering 15/1/21. Apakah sebabnya itoe ? Ha ! Doe a kali leden vergadering 2 kali sebahagian leden mogok. Siapakah pengasoetna pem ogoekan ? Orang berasa sjak pada A. Adakah bestuur memberi na sehat bagi pengasoet pemogoekan ? Ehm ! Awak dibawah pe ngaroehnja didalam dienst hari².

Doea orang cranie bangsa . . . ; lagi terpandang ren dan (dibawah pengaroehnja bestuur didalam dienst keboen, maka 2 orang itoe mintak masoek menjadi leden C. P. H. tetapi apa latjoer ? Sampai abang cranie² itoe mintak masoek menjadi leden sampai 3 kali tiada djoeg a diterima. Sajang seriboe kali sajang, sicranie itoe soeka pada kemadjoean tetapi tiada masoek menjadi anggota C. P. H.

Seorang lid no. 7 memindjam wang kas boeat keperloean sendiri dan berdjandji mengembali kan wang kas itoe sesoedah 7 hari tetapi bagaimana ? Kasihan ! Lid no 7 itoe poelang dengan hampang tangannya. Dan bestuur menjebotkan tiada boleh wang kas dipindjamkan kepada leden.

Heran!!! Kerbau jang liar talinjia dipegang, menoesi itoe per ktaannja dipegang. Penelis dapat chabar dari pada secretaris C. P. H. bahwa secretaris ada pindjaman sama wang kas Club, dan lagi seorang leden baroe mendapat pindjaman f 10 (tien gulden). Penelis bertanja. Ini kah namanya Persatoean Hati ?

Pada th 1920, Club tersebut membeli soerat chabar Oetoesan Melajoe, Sinar Mardeka, Persatoean Hindia, Neratja dan Pewarta Deli. Diantara s. s. chabar banjaklah abonnement jang be loem diloonaskan seperti Oet. M. S. M. dan Persatoean Hindia, Neratja, wah sampai sekarang be loem dibajar. Tetapi s. ch. Pe warta Deli loenas sepandjang th 1920. Wahai nasibna s. s. cha bar Boemipoetera.

Soerat chabar manakah anak kandoengna ? Timbalang toe² pembatja, hal oetang s. s. ch. soedah pernah diperbtintang kan di C. P. H. moesti dibajar.

Apakah bestuur C. P. H. me ngantoe ?? Sebab tiada dibajar aboniment s. s. chabar itoe ?

Jang rendah
GOERDI.

Dari Redactie.

Membilang soedi atau koerang soedi kami akan toelis-toelisan sematjam diatas ini, itoelah pem batja H. S. boleh tebak sendiri seoempama badean.

Kami harap sadja segala se soeatee jang mengenai oeroesan roemah tangga sendiri, tidak oeh dibawa berlarat-larat, melain kan lekas diselesaikan, direpoek, didamaikan, hingga jang soetji semakin tambah soetji.

Ditjari dengan lekas.

Satoe orang boeat Moentir akan bekerja pada AUTO HATOPAN SOEDAGAR BATAK (A. H. S. B.)

Gadjj menoeroet kepandaian (dari f 60,- sampai f 100,- se boelan.)

Boleh datang sendiri bitjari atau dengan soerat kepada Bestuur A. H. S. B. di Taroeoeng.

Sebab soedah galibaja dizaman (bangsa awak) jang ditempelak doeloe, bila pandjang, berpan djang-pandjang, achirna soedah ta' dingat lagi jang pantang.

Rasa dan pikir kami, hakekat nja ta' lain, - tapi awak djoega (bangsa awak) jang ditempelak maloe.

Kami moeat toelisan diatas, itoelah ada berhoeboeng dengan permintaan sangat, oleh penoe lisnia.

BOA-BOA.

Nipabotohon dohot advertentie on, ia FILIAAL ni N. V. SUMATRASCHE HANDEL MAATSCHAPPIJ, madoeng adong djongdjong, di-Sibolga, matoemona sian sadari 2 Januari 1921. Ingan na kantoornna ima di KAMPOENG TJINA LAMO.

Diben meningotkon hababaor ni moedarta diloeat on songon na haroeat siaj sada simoelmoelan do, sapadena nian oelang hamidhaloepahan angka kahanggi.

Tangking dohami paintehon haroromoeno marsapa sanga martap; bope tararga dipartiga-tigaan. Ima angka ragam-ragam ni barang-barang hasil ni Tapian Na oeli (Tapanoeli) on. Sengon kopi, hamonjan (hamidjon) dohot na asing-asing.

Doengi hamidhaloepahan dohot tokonta na tardak di gjang i, tarbaen hamoe do songon na martiga-tiga dohot tokoto ni halak Bolanda.

Ra do hamidhaloepahan dalan na tamia dihamoe, sanga bia pangalaho baenoromoeno anso oemnaik arga ni paroesa hoemoeno. Doengi moese ra do hamidhaloepahan djamalnoeno sangga toe dia; asa hoem hamidhaloepahan oepa Romisi.

Mandjat wissel soerat sanga wissel kaot pe ra do hamidhaloepahan.

Ia on pe sai najang ma nian haroromoeno toemopot kantoornami, anso tarbaen hita mangkobari dohot godang ni rohanta be.

Sai rap madjoe ma hita, asa moer toegintjatna araga ni soeha ni hoetanta Tapanoeli on.

p/p N. V. SUMATRASCHE HANDEL MAATSCHAPPIJ

(53)

Sjarif Nasoetion.

Pemberian Tahoe.

Bagaimana sedapnya kalau kita mempertangoengkan kepada assurantie barang-barang perniagaan kita jaitoe pada UNION ASSURANCE COCITY LIMITED-London E. C. agentja H. Mij. Deli Atjeh di-Sibolga, batjalah teroes ini advertentie.

Dengan memegang Polis tanggal 22 Maart 1920, No. 1835169 AMIN HOETA GALOENG ada mempertangoengkan barang-barang perniagaannya apabila dapat ketjelakaan kebakaran, Union Assurance Limited London E. C. berdjandji membajar kepada Amin Hoeta Galoeng F 5000; tiba-tiba pada tanggal 17 Augustus 1920 malang bagi Amin Hoeta Galoeng roemah dan barang-barang perniagaannya habis terbakar. Menilik jang sepatoeinjera serta mengingat kebiasaan maatschappij Belanda jang terdiri di-Hindia Nederland ini, Union Assurance Cociti-Limited London E. C. mestii membajar kepada Amin Hoeta Galoeng setjokoepnja F 5000; dan hal pembajaran selambat-lambatnya satoe boelan poen selesai, tetapi boeat atoeranja assurantie tersebut diatas ada beda nja sedikit. Amin Hoeta Galoeng poenja roemah dan barang-barang perniagaan ditimpak kebakaran tt. 17 Augustus 1920, tetapi dapat pembajaran dengan pertangoengan assurantie tersebut bersoehas-soesah memintakna; pada tanggal 11 Januari 1921 baoe dapat menerima; itoe poen boekan f 5000, hanja f 4000; dan jang f 4000 itoe dipotong poela boeat sedekah (?) f 40. — Djadi pembajaran itoe jang bersih tjoema f 3960, sadja. Wang inilah jang dibajar Agent Assurantie tersebut (H. M. Deli-Atjeh) di-Sibolga. Sebab kata toe² H. M. Deli-Atjeh f 3960 itoelah sadja jang U?L. tersebut diatas maoe bajar. Djadi dipotong hidoe-hidoe lebih 20%.*

Kita bikin ini advertentie boeat tahoenna soedara-soedara jang masoek assurantie pada maatschappij diloeat ini kerajaan, sebenarnya ada satoe kesoesahan jang tidak gampang dioeroes, kalau kebetoelan ada perloena boeat tagih pembajaran dibelakang hari, keterangan lebih djaoh baiklah soedara-soedara datangkan pertaan sendiri sama AMIN HOETA GALOENG.

(49)

Jap Mo Seng

Toekang sepatoe Sibolga.

Dengan hormat diatoerkan beritahoe :

Kami poenja bikinan dari segala matjam sepatoe ada ditanggoeng koeat dan baik. Tersedia dari roepa-roepa warna koelit dan djoega dari kain, sanggoep te rima oepahan menoeroet matjam apa sadja soekanja Toe² dan Njonja² jang soeroeh bikin.

Djoega selaloe ada sedia boeat djoel roepa-roepa sepatoe dan slof (kasoet) oentoek toe² toe, njonja-njonja dan anak-anak laki-laki perempoean.

Toe²-toean, Njonja-njonja, Sianseng-sianseng dan Engkoe-engkoe boleh datang sendiri persaksikan dimana kami poenja tempat di Kampoeng Tjina. Dan atau boleh djoega bikin pesanan.

Kami selamanja sanggoep boeat kirim dengan POST REMBOURS.

Menoenggoe dengan hormat.

(50)